

**LIÊN HIỆP CÁC TỔ CHỨC HỮU NGHỊ
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **790** /LH-PCPNN

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 24 tháng 11 năm 2017

V/v báo cáo tình hình tiếp nhận viện trợ
phi chính phủ nước ngoài năm 2017

**TRƯỜNG CAO ĐẲNG LÝ TỰ TRỌNG
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Số: **766**
ĐẾN Ngày: **04/12/17**

Chuyển: **Liên hiệp các Tổ chức Hữu nghị thành phố (Liên hiệp)**
Lưu hồ sơ số: **quan tài chào trân trọng.**

Kính gửi: Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng TP.HCM

Ký: *Phong KTC phi chính phủ nước ngoài*
Phong Oanh - Thới Bắc
Tone H

- Căn cứ Nghị định số 93/2009/NĐ-CP ngày 22 tháng 10 năm 2009 của Chính phủ về việc ban hành Quy chế quản lý và sử dụng viện trợ phi chính phủ nước ngoài (PCPNN).

- Căn cứ Chỉ thị số 35/CT-UBND ngày 22 tháng 11 năm 2011 của Ủy ban nhân dân thành phố về quản lý nguồn viện trợ của các tổ chức phi chính phủ nước ngoài.

Để có cơ sở tổng hợp thông tin đầy đủ, chính xác về công tác quản lý hoạt động, tình hình vận động, tiếp nhận và sử dụng các nguồn viện trợ không hoàn lại từ các tổ chức PCPNN trên địa bàn thành phố năm 2017, báo cáo về Thường trực Thành ủy, Thường trực Ủy ban nhân dân thành phố và Ủy ban Công tác về các tổ chức phi chính phủ nước ngoài theo qui định,

Liên hiệp đề nghị Quý cơ quan gửi báo cáo chi tiết kết quả thực hiện về tình hình tiếp nhận viện trợ và sử dụng nguồn viện trợ không hoàn lại từ các tổ chức PCPNN, các công ty, tổ chức và cá nhân nước ngoài đóng góp ủng hộ công tác từ thiện xã hội trong năm 2017 (theo các biểu mẫu đính kèm).

- Thời gian : **trước ngày 31 tháng 12 năm 2017.**

- Địa chỉ : Ban công tác phi chính phủ nước ngoài - Liên hiệp.
Tầng 2, Tòa nhà Pax Sky, 159C Đề Thám, phường Cô Giang, Quận 1.

- Điện thoại: (028) 3822.9780 Fax : (028) 3823.2987.

- Email : ingo.hufo@tphcm.gov.vn hoặc ingo.hufo@gmail.com

Liên hiệp rất mong nhận được sự hợp tác chặt chẽ, kịp thời của Quý cơ quan./. *hu*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VP, PCP-Nh.



Huỳnh Minh Thiện

Email:

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày tháng năm 2017

[illegible]

2. Báo cáo kết quả giải ngân viện trợ trong năm 2017

Số TT	Tổ chức / cá nhân / công ty nước ngoài tài trợ (không dịch sang tiếng Việt)	Quốc tịch	Tên và nội dung dự án hoặc khoản viện trợ, địa điểm dự án	Lĩnh vực (B)	Chi tiết lĩnh vực	Cơ quan chủ quản	Đối tác	Tính chất đối tác (A)	Địa bàn thực hiện dự án	Thời gian dự án	Giá trị giải ngân trong kỳ báo cáo		Giá trị giải ngân lũy kế	So với cùng kỳ năm 2016	Số và ngày của Quyết định phê duyệt theo ND 93/2009/ND-CP	Tỷ lệ thực hiện kế hoạch giải ngân (%)
											Vốn viện trợ PCPNN	Vốn đối ứng				
			I. Các chương trình, dự án													
			II. Các khoản viện trợ lẻ, phi dự án													
			Tổng cộng													

3. Các nhu cầu vận động viện trợ

Số TT	Nhu cầu và nội dung vận động viện trợ	Chủ khoản viện trợ	Địa điểm thực hiện	Đối tượng thụ hưởng	Giá trị ước tính	Thời gian thực hiện

Các tiêu chí phân loại

A. Tính chất của đối tác:

- Bộ ngành TW;
- Chính quyền địa phương;
- Tổ chức Phi Chính phủ Việt Nam;
- Tổ chức Chính trị-xã hội, đoàn thể;
- Khác (Doanh nghiệp xã hội;...)

B. Lĩnh vực (có 7 nhóm lĩnh vực chính và lĩnh vực chi tiết)

1. Y tế

- Xây dựng kết cấu hạ tầng y tế
- Sức khỏe sinh sản
- Nước sạch và vệ sinh
- Khám chữa bệnh miễn phí
- GD-ĐT về y tế
- Dinh dưỡng
- Cung cấp trang thiết bị y tế
- Chăm sóc sức khỏe cộng đồng
- Phòng chống dịch bệnh

2. XDNL tổ chức và Hỗ trợ tư pháp

- Xây dựng năng lực tổ chức
- Hỗ trợ tư pháp
- Vận động chính sách

3. Tài nguyên-Môi trường

- Giáo dục truyền thông về môi trường
- Biến đổi khí hậu
- Bảo vệ môi trường
- Bảo vệ động vật hoang dã

4. Phát triển kinh tế-xã hội

- Tài chính vi mô
- Phát triển ngành nghề thủ công truyền thống
- Phát triển nông thôn tổng hợp
- Hỗ trợ phát triển doanh nghiệp
- Nghiên cứu giảm nghèo

5. Giải quyết các vấn đề xã hội

- Phòng chống buôn bán người
- Người khuyết tật
- Khắc phục hậu quả chiến tranh
- HIV/AIDS
- Giới và bình đẳng giới
- Dạy nghề và tạo việc làm
- Bảo trợ xã hội

6. Giáo dục-Đào tạo

- Xây dựng kết cấu hạ tầng giáo dục
- Tăng cường chất lượng giáo dục
- Giáo dục đặc biệt
- Cấp học bổng (trong nước)
- Đào tạo ngoại ngữ
- Đào tạo giáo viên
- Đào tạo ở nước ngoài
- Trao đổi giáo dục

7. Các lĩnh vực khác

- Viện trợ khẩn cấp
- Viện trợ cá nhân
- Văn hóa, thông tin, truyền thông
- Tình nguyện viên
- Phòng ngừa thảm họa

4. Tình hình quản lý hoạt động của các tổ chức PCPNN năm 2017

Stt	Tên tổ chức PCPNN	Thời gian đoàn đến làm việc tại địa bàn	Cơ quan quản lý địa bàn	Danh sách khách	Đối tác Việt Nam làm việc với tổ chức PCPNN	Nội dung làm việc	Kết quả

5. Nhận xét:

- Đánh giá tóm tắt về tình hình thực hiện và tiến độ tiếp nhận của các chương trình dự án đã được phê duyệt.
- Nhận xét, đánh giá tiến độ giải ngân, so sánh tình hình giải ngân so với cùng kỳ
- Các vướng mắc, khó khăn trong quá trình thực hiện dự án và biện pháp giải quyết
- Các kiến nghị:

* **Ghi chú:** Viện trợ thống nhất tính bằng đô la Mỹ (kể cả đối với viện trợ bằng hiện vật).

THỦ TRƯỞNG ĐƠN VỊ